

Протокол

гр. София, 15.04.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в
публично заседание на 15.04.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **399** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09,00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Т. Ф. В., редовно уведомен, явява се лично и с адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно уведомен, представлява се от юрк. К., с пълномощно по делото.

ПРЕВОДАЧЪТ – В. М. П., редовно уведомена от предходното с.з., се явява лично.

Преводачът е със снета по делото самоличност.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ В. М. П., разпитана, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Адв. И. – Представям и моля да приемете писменото доказателство, за което делото беше отложено, с копие за насрещната страна. Други доказателства няма да соча. Нямам доказателствени искания.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Това в формуляр от полицията на У. от 11.03.2022 г., по това

време бях в У. Бях арестуван, защото бях член на ЛГБТ общността. Когато родителите на моя партньор разбраха, че аз и техният син имаме връзка, те решиха, че аз съм този, който разваля техния син. Бях в ареста около един месец. Аз имах гаранция, не съм сигурен точно каква беше сумата, тогава получих и възможност да отида в Катар. В документа е посочен поръчител, който е приятел на моята майка. Той е гарант-поръчител, приятел на моята майка.

Преводачът – В оригиналния документ на английски език е посочено: „аз, този, който“ – без да виждам думата „поръчител“ в оригиналния текст.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Това е човекът, който е платил сумата, пари за да покрие гаранцията за моето освобождаване.

Юрк. К. – Моля съда да обърне внимание на датата, на която е трябвало да се яви, която е упомената в този документ и датата на регистрация в ДАБ – това е почти 3 години разлика. Имам по-нова справка за У., която представям, с препис за насрещната страна. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА днес представените от страните писмени доказателствата.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

Адв. И. – Моля да отмените решението. Считам, че неправилно фокусът на ДАБ пада върху някакви детайли, които касаят конкретни дати или обстоятелства. Е. в настоящия случай е дали административният орган е приел, че доверителят ми е лице, принадлежащо към определена група, а именно дали е хомосексуален. Видно от административния акт, те никъде не оспорват този факт. Преценката по молбата следва да става на база преценката на личното положение на молителя и обстановката в страната на произход. Безспорно е, че лицата хомосексуалисти са преследвани в У., там има закон, една от най-хомофобските държави в света е. Налице е практика на СЕС – дело №С-199, С-200, С-201, съобразно което самата законодателна забрана за хомосексуализъм не е преследване, но тогава, когато държавата по произход предвижда мерки като лишаване от свобода, това вече е преследване. Неоспорена е неговата сексуална идентичност. Считам, че административният орган неправилно е посочил и информацията, която сам е събрал и представил, че няма риск чужденецът да бъде преследван, а още по-необосновано, че няма риск от дискриминативно или по-неблагоприятно отношение към него. Доколкото кредитира дали е бил задържан, дали е бил арестуван, това честно казано не променя по никакъв начин факта, той продължава да е хомосексуален и години след това, независимо какъв е развоят на конкретното съдебно дело, което инициира напускането на страната. Моля за произнасяне на база доказателствата, представени и от самия орган.

Юрк. К. – Моля да отхвърлите жалбата. Моля да постановите съдебен акт, с който да потвърдите решението на ДАБ при МС, като правилно и законосъобразно издадено. Считаме, че правилно се е произнесъл административният орган като е спазил административнопроизводствените правила и материалния закон. При издаването на своя индивидуален административен акт се е съобразил с бежанската история на чужденеца. Считам, че има значение издаването на този акт,

който бе представен сега в оригинал с превод на това условно освобождаване от полицията, има я датата на неговото издаване и датата, когато е трябвало той да се яви с датата на подаване на молбата за международна закрила. Никой не отрича наклонностите му, но това дали той е бил преследван, дългият период на издаването на този документ и подаването на молбата за международна закрила в РБ сочат на изводите, които е направил административният орган, че на този етап не са установени дискриминационни и други неблагоприятни мерки. Считаю, че изводите, които е направил административният орган са правилни и е издаден законосъобразен акт.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 50,00 € от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09,15 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: